

Article 7: In the French version, the term “reconductible” in Article IX of the Procès-verbal is deleted and replaced by “reconduit”.

If the above proposals are acceptable to the Government of the Republic of France, I have the honour to propose that this Note, and your Excellency’s affirmative Note in reply, which are equally authentic in the English and French versions, shall constitute an Agreement between our two Governments, which shall enter into force on the date of the second note that is part of a subsequent exchange of notes confirming the completion by each Party of all internal procedures necessary for its entry into force.”

The Ministry of Foreign Affairs has the honour to inform you of its Government’s agreement to the above provisions. Therefore, your note, together with this note in reply, which are equally authentic in the French and English languages, shall constitute an agreement between our two governments, which shall enter into force on the date of the second note that is part of a subsequent exchange of notes confirming the completion by each Party of all internal procedures necessary for its entry into force.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of Canada in France the assurances of its highest consideration.

Maryse Bossière

Ministry of Foreign and European Affairs